

REGÉLŐ.

Pesten csötörtökön január. 17^{kén} 1839.

Megjelen társával együtt hetenként kétszer vasárnap és csötörtökön. Fél évi díjja helyhen képekkel 5 ft. boritéktalanul; postan 6 ft. pengőben Budapestiek évnegyedenként is válthatnak példányt. A folyóiratnak egyes száma, vagy képe 12 kr. p p

ORSZÁG 'S NÉPISMERTETÉS.

Trencsin vármegye.

(Folytatása.)

Számos helység tarkul a' Vágh tulpartján a' Morva feléi hegyeknek honunk e' szélébe nyuló lábuknál; a' partosabban fekvő Vághon inneni térséget pedig sötét erdők borította hegylánczok, beljebb a' nyitraiakkal határázók, keritik. — E' termékeny síkság közepén fekszik Dubnicz, a' csak pár évvel ez előtt fényes, nevezetes hely — 's volt lakjok az e' megyei örökös fő ispányoknak, az e' tájon örök emlékü, 's felejthetlen Illésházy grófoknak. Ovid Metamorphosisában sem találni az itteninél nagyobb változásra; mert hajdani gyönyör- 's zaj-lakta roppant kastélyában (mint az agg meseként elátkozott tündérvárban) most tompa csend uralkodik; — tömérdek költséggel alakított finom izlésű angol kertjében nem mondom elhagyatás, de pusztítás nyomai látszanak; lerontva a' ritka nagyságú lovagló-iskola is, az építészetnek e' remek műve; — a' kastélybeli könyvtár azonban gróf Illésházy István által a' pesti nemzeti múzeumnak ajándékozott, kivevén azon több száz darab románt, mellyek e' megyebeliek kezei között maig is keringnek. Az itteni plebánia-templombeli boldogszüz csudaképet nagy számú bucsújáró nép látogatja maig is évenként; remete nélkül létez a' kalvária; szóval a' kül 's belföldi nagyoktul és minden Trencsinitől hajdan annyira tisztelt Dubnicz most gyászfedte falu. Innét három óranegyed alatt Klobusicznak (honnét a' Klobusiczky család hivatik) keleti végénél juthatni Illavára, melly hajdani időkben Lévának is nevezteték, 's hihetőleg eredetikkép' Ilkafalvát jelent. E' mezővárost diszító nagykastély váru szolgálta hajdan, mellynek jeles épülete, különösen földalatti boltozatos csarnokai, remek művet idéz elő. Királyi tulajdon volt Illava, mig Mátyás király ezt győzhetlen fekete serege vezérének, Magyar Balázsnak, ajándékozá, ki után az erős Kinizsi, majd Osztrósics bírák ezt; de

midőn az utósó Osztrócsics I-ső Leopold ellen szőtt hálóba kerítettén a' csalárd: Petrőczy által — életét mentőleg kivándorla, a' királyra szállott e' jószágot Breuner Kristóf kapá 80.000 forint kárpótlás mellett, mint adományt. Ennek idejében szállítottak a' várépület egyik részébe a' Trinitariusok; míg II-ik József itt létüknek véget vete. Most a' várbeli templom, plebániái; a' ropant épület egyik ágát nyugalmazott tisztnök lakják, Illava pedig vámjogával, 's a' hozzá tartozó falukkal gróf Königssegg birtoka, kihez tartozik a' Vágh tulpártján ellenben levő Pruszk mezőváros is, mellynek a' Ferencziek kolostora 's temploma, valamint a' plebániái nagytemplom 's némelly uradalmi tisztek lakjai meszirül városi alakot adnak.

Pruszkától a' Morva feléi részen sok mértföldnyire ellátszó kősziklás tarhegyen van Oroszlán kő várának most csak a' tájat ismerő által kivethető roma — mellyről valamint nevezetes azon rege, melly az itteni barlangból e' környék pusztítására kijárni hitt'oroszlán alakú szörnyetegről maig is létez az ottani nép közt — ugy nem kevésbbé érdekes e' várnak azon időbeli története, mellyben ez 1244-dikben Leustach Eleudot (Lestyák Előd), Bogomért, 's Halapa Mátét uralta, — az: mellyben evvel egy Szlopná falubeli közvitéz ajándékoztaték-meg, kimutatott vitézségeért — legkivált pedig azon korszakbeli, midőn ezt a' koronától Jakusics Ferencz nyerte, kinek birás-ideje alatt látá e' vár is fénykorát; a' Tököly-zavar alatt elhalt utósó Jakusics magvaszakadtával a' koronára szállott várat 's környét I-ső Leopoldtól 560.000 forintért nyerék a' Breuner grófok, kiknek örökösei közül való gr. Königssegg, mostani birtokosa.

Illavától egy óranegyednyire az országotban fekszik Kasza, vagy Kosecz m.város, mellyet csak neve különböztethet egy falutól. Birtokosa Motesiczky József; benne semmi nevezetes jelenleg; de vala hajdan az ettől keletre fekvő hegyek között létezett Kossa nevű várban, hova a' 17-ik század szomorú szakában fogolyként vitetendő volt volna I-ső Leopold, midőn spanyol honbeli menyasszonyának, Margitnak, elejébe utazott, — 's honnan nem másképp mint az összeesküdt párttól készült íromány feltételeinek aláírása által menekülhetett volna; midőn az árulás következtében leküldetett Heiszter serege állott a' Petrőczyt uralta 's két Tökölyt is kebelező Kossa vár előtt; honnét az éj setétében e' két fejedelem a' vár urával együtt Likaváig nyomult, Zrinyi 's Frangepan sorsát kikerülendők; hol azonban a' már Kossából betegen indult öreg Tököly meghalt, a' várat pedig Heiszter fegyveresei 's a' felkészttetett falubeli népség por 's ha-

muva' tevék elannyira, hogy jelenleg helyére is csak nehezen akadni.

Kaszátul a' jó csinált uton, miután a' sok Nozdroviczky által birt Nozdrovicz falu, 's az ezen felül emelkedő Malenicza hegyen belül elterjedő vadgazdag erdőség jobbra maradna, — Motesczky József birta Lidecz falut éri az utas, hol a' szép gyümölcsöst kerítő vékony kőfalakon belül szalmával fedett pajták, istállók, 's egyéb rendetlenül fekvő épületek egy szép kastélyt rejtenek elvonult birtokosával az utas előtt. Lideczcel átellenben a' Vághnak Morva feléi partján látható Hórócz, a' századok korra barnította régi építésű magas kastély alatt dél nyugotra elterülő csinos falu, most Vietorisz László birtoka, nem annyira nevezetes, mint az ennél feljebb, 's Morva feléi hegyek között fekvő, 's azért az országuatról nem látható réghires Lednicz m.városra rom-alakban lenéző hasonnevű váracska, hajdan Biello nevé, fosztogató lovagnak lakja; ki távul vidékekről rablott kincseit ezen akkor rablótanyának még most is szemlélhető sziklaüregeibe rejté. Biellórul e' vár a' hasonló tulajdonságú Podmanini testvérekre jutta: de e' rabló fajnak is magvaszakadta után valamint ezeknek minden egyéb javuk, úgy Lednicz is a' koronára szállott, melylyel azután első Ferdinand győzedelmes vezérét, Telekessy Imrét, ajándékozámeg. — Majdan Ruszkai Dobó Ferencz lett Lednicz urává — de később a' Telekessy leányágra visszaesettnek házasság által Rakóczy György — utóbb pedig Aspremonték jöttek birtokába, kiknek örökösök a' most itt birtokos Erdődy grófok. Az e' váromladék alatti hasonnevű városkában hajdan virágzott ónméz- és fa eczet-gyár (Bleyzucker und Holzessig-F.) rendszerinti magyar nótáját elvégezvén, helyette most a' megyei örültek intézete létez egy szigorú orvosnak ügyelete alatt. — Ledniczcel délnyugotra határosok Tuchina, honét a' Tuchinszky család czimeztetik — 's Mikusócz (innét a' Mikusóczi nemzetség ered) sok köznemes lakta faluk; — keletre pedig Mednye, a' Mednyánszky családnak ős helye. Majd külsőbb a' Vágh partján szabályozottan ültetett jegenyék 's az ezeknek közepette pompázó uri lak tudatják az Erdődy gróf birta Rovnye falu hollétét. Laktalan áll ebben is az építészetnek egy remekműve, valamint a' legfinomabb izléssel szerkezett nagy angol kert sem ok nélkül látszik panaszkodni félig elhagyatott állapotjában már most kevés látogatója előtt.

A' feltájakra utazni kívánónak keresztül mennie javaslom Rovnye jó karban levő révén az általellenben fekvő Beluson végig vivő nagy országuatra. Egyébiránt $\frac{3}{4}$ óra alatt a' Vágh északi

részen is eljuthat Puchóra. Ezen, a' jeles Marczibány családot czimzó, 's közülök most a' derék Antal — e' megyének jelenleg első alispánja lakta mezőváros, hajdan Rákóczy birtokidejekor menedékhelye volt a' második Ferdinand alatt cseh országból kivándorlott sok ágostai vallásúnak, kik készíték azon hires posztót is, melly finomságára nézve a' hollandival vetélkedőnek állittatik 's jelenleg is még sok éltes alfölditől „pokovai posztó“ név alatt dicsérettel emlittetik: de valamint hazánk több gyára, úgy a' puchói posztócsinálás is felakadván, jelenleg csak némelly posztós nevet viselők kezei között keserg. A' Rákóczy alatt fennállott sajtonak itt még egy század előtti létezetét bizonyítják némelly fennmaradt vallásos könyveknek czimeik. Jelenleg van itt sóház is, 's lakja e' m.várost sok varga, posztócsináló, mészáros 's fakereskedő; kik hogy az itt hajdan virágzott kereskedelem árnyékát az itteni sok zsidóval együtt még fenntartják — oka az innét, L i s z á n keresztül, Morvába vivő kisebb szerű országut is.

Puchótul Bicséig mintegy három mértföldnyire nincsen a' Vágh jobb oldalán ország-ut, melly körülmény, kivált szeles időben, a' Vágh dühödtkor, valamint télben igen bajos, de egyébkor is alkalmatlan, E' hiány kipótlására már a' mult évben tétettek is üdvös megyei rendelések, 's nem ok nélkül; mert a' Puchórul felfelé utazó kénytelen visszakerülni a' Vágh bal részi síkján fekvő Belus m.városba, hova Lideczrül, L ó z s á n keresztül, fél óra alatt érhetni az országuton.

Beluson felül, a' közép járást képző termékeny síkság, a' közepetten kezdődő dombok által, két völgygyel végződik; balon fekszik több faluval együtt Puchó, 's azért ez puchói völgynek hivatik: jobb oldali völgyön felfelé visz a' nagy országut Viszola-j o n keresztül; 's itt már szembetünőleg kezdődik a' tájnak emelkedése, jholott a' lejtőként felfelé vezető uton a' viszolai papiros-malomnál egy jobbra feltáruuló kies völgy mintegy betérni kész-teti az utast.

Térjünk-le itt kissé az országutról e' regényes trsztyei völgyre, mellyen előbb Alsó Lieszkót, az Ordódy család czimfaluját érve, — 's evvel átellenben fekvő Sz l o p n a falut jobbra hagyva, egy pisztráng-gazdag patak hasította rétség szélében, az e' völgyet övedző dombok alatti uton juthatni T r s z t y é - r e *)

*) Ez a' T r s z t y á n s z k y családot czimzó és falu magyarul n á d a s t jelentő nevét azon hajdan mocsáros, nádtermő, de szorgalom által ma termékeny sikká varázslott lapálytul vette, mellyen fekszik.

több Trsztyánszkyak lakta kies fekvésű faluba. Mehádiai tájat képző hegyek által hármásra oszlik itt e' nagy völgy, 's a' male-niczai hegylánczolat legmagasbika O s z t r a (éles), nemcsak Trsztyére, de a' Vágh völgyén levőkre is örként néz alá. Az Osztrán belőli hegyeken elszórtan fekszik M o j t i n falu; hová születésű volt Skultéty László, nevezetes agg zászlótartó, b. Kienmayer huszár ezredében. Született 1738., katonává lön 1752. 's 90 éves korában 73 évig szolgált. Egy pár év előtt halt-meg. — Trsztyéről jobbra táruló hosszú zordon völgyön alkalmasabban gyalog, mint kocsin juthatni 2½ óra alatt az óriási S t r a z s ó hegy aljában fekvő Z l i e c h o v faluba, honnét 1½ órányi távolságra van a' zliechói nevezetes üveg-huta. Érdekes tudni, hogy egy morva származatú, W i l l i m e k nevű, üveggyáros ügyessége által e' hajdan zord röngeteg, de már csinos faluval vetélkedő helyen az üvegekészítés annyira tökélyesítették, hogy ma már köszörült kristályüveg művei a' cseh és bécsi készítményekkel egy fokon állnak. — Bámulatra méltó egyszersmind, miként az itteni lakos a' lombardi földmivesnek szorgalmát is felülmúló fáradalommal a' meredek hegyek oldalaira hátton hordott trágya és szántás helyett, kapálás által kénytelen itt rozs, zab, pohánka, 's burgonya - természetményeit szerezni - meg. E' nagy hegyek forrásaibul eredő patakcsa (lejjebb több társával egyesülten a' Nyitra folyó jobb ágát képző) szolgál itt Trecsint Nyitrától választó határvonalul.

A' trsztyei középső völgytől — mely feljebb pruzsinainak hivatik, minthogy rajta fekszik P r u z s i n a, a' Pruzsinszky családot czimző falu, melyet mintegy 90 közbirtokos bir (hajdan több körülfekvő falunak urai) Rozsom nemzetiség jogai után, északkeletre sok szegényebb sorsú köznemes lakta helységek vannak a' dombok között; — közülök említendő D o m a n y i z s mezőváros a), S z a d a c e n e b), és B r e s t y e n e c) faluk.

(Folytatása következik.)

KÜLÖNFÉLE.

Az első recensens. A' gondolat, hogy a' recensensek régi rosz már, annak nyomozására vezérlett, ki lehetett tulajdonképp' az első recensens?

a) Domanyiszky — b) Szádeczky — c) Brestyenszky családokat czimző faluk.

Ádám nem volt criticus, különben hitésével másként bánt volna. Kain sem volt recensens, különben testvérét meg nem ölte, hanem külhöni lapban becsületesen lerakta volna. Mathuzalem aligha volt recensens, különben olly nagy kort nem ért volna. Özönviz előtt recensensek még nem voltak; ekkor volt tehát az aranykor. Csak utóbb akadunk az első recensensre, 's ez Kham, Noe második fia volt, ki neveltségessé tette a' szőlőben ittason talált atyját. A' recenseálás első modorát korunkban felkapták ismét. Kham nyomdokaiba sokan léptek. A' babiloni torony-építésnél az történt már, mi jelenleg sok tudós szóvitánál; egyik nem érté a' másikat. E' czéh mindig nagyobbodott, a' recensensek megsokasodván elterjedének. Túlkeltek a' tengeren, 's a' hegyeken keresztül hozzánk szaladván itt letelepedtek, sátozt-ütöttek, 's megházasodván sok, sok recensenskét nemzének, és számuk annyira szaporodott, mint az ég csillagai 's tenger fövénye. (Ost. Blätt.)

Borneo. Borneo a' világtenger legnagyobb szigete közé tartozik. Kiterjedése nagyobb, mint bármely europai királyság; 's ámbár most még vadak és vad emberek sötét barlangja, termékeny földé-, éghajlata- 's geographiai fekvésében még is olly elsőbbségeket bir, mellyek méltóvá teszik, hogy keleti Ázsia legkitünőbb helyei közé számíttassék. Partjait egész kiterjedésükben idegen gyarmatosok birják, kik itt hajdan telepedtek-le. Bugi-k, malayok, chinaiak 's kambocsok erős lábra kaptak. A' hollandok egyetlen europai nép, melly megörzvé itteni néhány telepítvényét. Egész belsejét dyakok, a' sziget őslakosai birják. Nehezen találhatni népet, melly erkölcsi romlottság- 's vad barbarságban a' dyakkokhoz hasonlít. Ebben ők felülmúlják az amerikai indusokat, karaibokat 's ujjelandiakat. Háború egyetlen egy életirányuk, gyilkolás szívörömük, 's kegyetlenségök diadaljelei büszke büntetésök. Minden embert, ki frigyökhöz nem tartozik, ellenségnek tekintenek, kinek fejét minden áron hatalmukba kell keríteniök. A' férjfiakat 's aggnőket megölik, a' leányokat 's gyermekeket rabjaikká teszik. Rablás alkalmával egy főnökük 700 emberkoponyát hozott diadalul. Azon csatász, ki sok emberkoponyát bir, az által olly nagy fontosságot nyer, hogy a' rajah mellett büszkén leül, holott azok, kiknek e' diadaljelek hiányzanak, örvendnek, ha előtte egy zugban meghuzhatják magukat. Véres emberkoponyák azon kincsek, mellyek diszítik e' nép minden ünnepélyét; örömrivalgás közt hozzák azokat elő a' dyakk születése vagy házassága napján; azon kívül kór-enyhítő szerek is. A' házasság mindig a' király előtt, ki magához hivatja a' fiatal férjfit 's a' leány atyját, köttetik. Ha ez 10 koponyát mutat, amaz ötöt kénytelen hozni; 's ha nem képes a' fiatal férjfi előállítani a' kívánt számot, néhány barátjával a' mezőre megy a' hiányt kitöltendő, 's örökös gyalázat érné, ha nem sikerülne neki ember-verbén förödni. Minden hozott fej megvizsgáltatik pontosan, 's csak friss véráldozatok fogadtatnak-el. Főnök halálakor a' mély sir, mellybe teste eltakaríttatandó, friss emberkoponyákkal, mint legbecsesb áldozat-adománynyal, rakattatik-ki. A' halott családjának egy csatász sem tehet sajnálat-látogatást a' nélkül, hogy legalább egy emberfejet ne hozzon. A' betegségek minden neme rossz lelkek befolyásának tulajdoníttatik, kiket mi sem elégíthet-ki annyira, mint emberagy-áldozat. Haláltól félelemnek legkisebb jele sem mutatkozik köztök, a' halhatlanságról van némi sötét sejtések. Mahomed vallása eddig el nem terjedhetett. (Allg. K. Zeit.)

LIGETFY ANDOR.

Spanyol tánczvigalmak. Egy francia haditiszt nem rég Puerto-Realban (csinos kis város, nem messze Cadixtól, hol ez utóbbi városban lakó gazdag kereskedők mulató házaik vannak) tánczvigalomra volt hiva, melyről következő jegyzéseket írt. „Először igen bajos volt volna egy csak középszerű szép dámát is találni köztük; mind az, mi az andaluziai hölgyek szépségéről eddigelé mondatott, a' valóságnak távulról sem felel-meg De vegyük-el csak töle a' basquinát és mantillát, csupán árnyai leendnek az előbbi báj-alaknak; ha parisilag öltöznek, mi tánczvigalmaknál közönségesen történik, nevetségessé teszik magukat. Ki ellenben nemzeti öltözetben látja őket, kész azon földet megcsókolni, melyre lábuk tapodott. Semmi sem közönségesebb egy spanyol tánczvigalomban, mint egész éjen át ugyaa azon egy dámával tánczolni, táncz-szünetkor vele sétálgatni, és mind ezt a' nélkül, hogy szembe tűnnék. A' barátság itt gyorsan köttetik. Nem ritka eset, hogy a' spanyol hölgy tánczosától előszer is nevét kérdezi, 's' mihelyest azt tudja, tánczosát nem nevezi többé caballero-nak (ur), hanem csupán kereszt-nevről. Egy este elég olly ismeretség kötése, hogy dámáját férjfi meglátogathassa; sőt gyakran nem várják az ez iránti engedelemkérés, hanem maguk szállítják-fel arra, ha haza kísérik őket. Az említett tánczvigalomban 50 dámára mintegy 10 férjfi esett. A' hölgyeknek testvéreik 's férjeik nem találják szembeszökőnek, hogy a' dámák egyedül mennek tánczvigalomra. (Mondja most valaki, hogy a' spanyolok féltékenyek!) Gyakran megtörténik, hogy hónapokon át jár a' házhoz valamelly idegen a' nélkül, hogy férjfit csak látna is. Éjfélkor asztalhoz ülnek. A' hely szűk volta nem engedé, hogy egyszersmind a' férjfiak is asztalhoz üljenek, és így székeik mögé állottunk, hol alkalmam volt e' lényeknek nevezetes udvariságáról meggyőződni. Az őket asztalhoz vezető urak vagy barátaiknak és kegyeltjeiknek irántuk vonszódásuk bebizonyítására, késeik hegyén elragadó kellemmel nyujtanak hus, lepény vagy csemege falatokat, és poharaikból, miután maguk ittak, inniok adnak. Ezen szokás, mely a' szerelmeseknek valószínűleg igen tetszik, csak nekik is lehet kedves; mert a' csupa udvariságból elfogadni kénytelenített falatok másnak gyomrát könnyen megronthatják.

Csuda-ember. Ha az aacheni híreknek hinni lehet, ott rövid idő óta egy csuda-ember mutatkozik, ki a' játékosoknak igen veszélyes leendhet. Ez ember előre megmondja az elvetendő kockák felfordulandó számait; billard-asztalnál meghatározza a' labdák futását; whist és P' hombre játéknál megjósolja a' kézbe jövőndő kártyákat; és a' dominonál a' köveket, melyeket két egészen idegen játész egymásnak rakni fog. Milly egybefüggésben van e' dolog egymással, még eddig nem tudni: annyi azonban való, hogy e' 2-ik Bosco közsudálkozás tárgya.

Termékeny házaspár. A' legnagyobb ember-termékenységek következőt mondhatni: *Wassiljew Fedor*, adószedő, orosz országnak suiskicsemi kerületében, 1782-ben 75 éves volt, és két nejével 87 gyermeket nemzett. Első felesége 27-szer szült, négyszer négyeseket, kétszer hármasokat, és tizenhatszor ikreket; tehát 69 gyermeket, és egyeset csak egyszer hozott világra. Második neje nyolcz szülésben 18 gyermeknek anyja lön. E' 87 gyermek közül 1782-ben még élt 83.

Indiai fürdők. Utazók a' fürdésnek minden neme közül az Indiában gyakorlottat dícsérik leginkább. A' fürdeni kívánczozó egy asztalra fekszik; a' fürdős végig öntözi langyos meleg vízzel, 's a' testet utánozhatlan ügyes-

séggel, dörgölgeti, nyomogatja, gyurja, lapogatja, a' tagokat kiforgatja, fölemeli, 's leejti, hogy minden csont ropog bele; azután szőr ruhával csiszolja, míg izzadni nem kezd; a' kemény bőrt habkövel lereszeli, a' testet beszappanozza, leöblíti, illatos szerekkel bekeni, haját, bajuszát és szakálát rendbe szedi. A' tagokban mennyei érzés ömlik-el, 's a' kellemes elcsigázás után enyhítő szender ereszkedik a' pillákra.

EMLEKMONDÁS.

Ö r ö m.

Öröm, egek szép magzatja, Előtted a' rangok 's jogok
Mennyből hozzánk jött hívünk! Minden gögöt letesznek,
Téged zeng nyelvünk szózatja A' királyok és koldusok
Néked áldozik szívünk. Általad egygyé lesznek.

KIS JÁNOS.

A' miveletlen ember igen könnyen és szívesen hagyja magát vezettetni azok által, kik vele jól bánnak; tűr, mint az állat, éhséget, szomjat, ütést, verést, míg fogoly: de ketrecze ajtaját nyitva találván, tigrissé akar hamar fajulni, senkinek nem kegyelmezve, míg éhét, szomját eloltá, 's a' visszatartást szűzszorosan eszközöl. A' miveletlenek nem ész, hanem indulat által vezéreltetnek.

VAJDA után K. H. K. J.

A' szerelem, ha drága gyöngy gyanánt szívünk tengerébe hullott, ritkán tűnik-fel annak mélyéből ismét, míg a' tenger ki nem száradt; mert az embernek nincs olég bátorsága reménye buvár-harangjával leszállni szív-mélyébe az elveszett gyöngyöt fölkeresni.

FRANKENBURG ADOLF.

Gondolatok. Férfi a' föld sava, a' nő legyen czukra.

Csak egy átok van e' földön, melyet a' bűvös el nem űzhet, a' köny nem semmisíthet; csak a' halál veszi-le lelkünköröl; 's az az önutálat.

KOVÁCS MARIA.

Visszás rejtvény.

Vedd két elsőm' 's két utósom'	Egészem emberen látszik
Egy betűnek, egy hangnak,	Terhes betegség után,
Öt jeleim akkor csak két	Mellyet gyengébb korában még
Betűvé 's hanggá válnak.	Álla-ki a' kór ágyán.
Igy kiejthet'd visszáról is,	Lehet azonban falu is
'S mindig ugyan azt mondod;	Abauj és Zemplénben,
Mert így e' mindkét esetben	Sőt azt még feltalálhatod
Az egy szót hangoztatod.	A' szép Borsod megyében.

V. —

Előbbi rejtvény: VASÁRNAP.

Figyelmeztetés. Előfizetéseikkel elkészett t. pártfogóinkat értesítjük, hogy e' lapoknak ideig teljes számait még megkaphatják, ha rendelőseiket minél előbb tenni méltóztatnak.

Szerkezi Mátray Gábor, halpiaczon alul, a' Duna partján. 114. sz. a.

Nyomatja Trattner-Károlyi, uri utsza 612.